

Giza Eskubideak / Derechos Humanos / Human Rights
Tel. +34 943 481 975 | zinema_gizaeskubideak@donostia.eus

Zine Unitatea / Unidad de Cine / Film Unit
Tel. +34 943 481 157 | cinema_cinema@donostia.eus

www.zinemaetagizaeskubideak.eus | www.cineyderechoshumanos.eus

30 LARGOMETRAJES, 23 CORTOS, 4 EXPOSICIONES Y DIVERSAS ACTIVIDADES EN EL 16º FESTIVAL DE CINE Y DERECHOS HUMANOS DE SAN SEBASTIÁN

Se celebrará entre el 20 y el 27 de abril

La película suiza **El orden divino** (*Die göttliche Ordnung*, 2017), dirigida por Petra Volpe, será la encargada de inaugurar el próximo 20 de abril en el Teatro Victoria Eugenia el **16º Festival de Cine y Derechos Humanos de San Sebastián**, organizado por el Área de Derechos Humanos del Ayuntamiento de la ciudad y Donostia Kultura.

La película **El taller de escritura** (*L'Atelier*, 2017), de Laurent Cantet, lo clausurará el 27 de abril, en una gala en la que el cineasta francés recibirá el premio especial del Festival por toda su trayectoria.

El festival cuenta con el apoyo de la Diputación Foral de Gipuzkoa, a través de la Dirección General de Convivencia y Derechos Humanos, y del Gobierno Vasco, a través de la Dirección de Víctimas y Derechos Humanos, además de la colaboración de ONG y entidades como la Coordinadora de ONGd de Euskadi, CEAR, Unicef, Gehitu, Amnistía Internacional, Acnur, SOS Racismo o FiSahara.

OBJETIVOS

El Festival de Cine y Derechos Humanos cumple su decimosexta edición. Este año se proyectarán en total 53 películas (30 largometrajes y 23 cortos) de 31 nacionalidades y se han programado 4 exposiciones. También se realizarán una muestra de piezas audiovisuales que combinan la realidad virtual con los derechos humanos, una conferencia sobre trata de mujeres de la directora de documentales Mabel Lozano y diversas actividades relacionadas con la exposición de SOS Racismo **PasajerAs: El arte como diálogo y refugio**.

Como siempre, esta programación se completará con coloquios a cargo de protagonistas, cineastas y personalidades expertas en las temáticas de calado social tratadas, y matinales de cine para los centros educativos.

El festival continúa su presencia en los barrios de la ciudad, con proyecciones gratuitas en los centros culturales. Este año la oferta de Tabakalera se amplía también con un taller de cine y fotografía en UBIK y dos sesiones de cine. El campus universitario de la UPV se suma también con una exposición.

Todo con un denominador común: ofrecer y provocar una visión crítica, diversa, solidaria, reivindicativa y plural sobre los grandes retos, logros y carencias de la humanidad.

El **objetivo** de este festival es favorecer la **reflexión, la sensibilización y el debate en torno a diferentes vertientes de la defensa y vulneración de los derechos humanos**, y contribuir a promover una ciudadanía activa y comprometida con la justicia y la equidad social.

Giza Eskubideak / Derechos Humanos / Human Rights
Tel. +34 943 481 975 | zinema_gizaeskubideak@donostia.eus

Zine Unitatea / Unidad de Cine / Film Unit
Tel. +34 943 481 157 | cinema_cinema@donostia.eus

www.zinemaetagizaeskubideak.eus | www.cineyderechoshumanos.eus

ABONOS Y ENTRADAS

Existe un abono (22 €) que da derecho a asistir a todas las sesiones del Teatro Victoria Eugenia. Podrá adquirirse únicamente en la taquilla del Teatro Victoria Eugenia, a partir del **viernes 13 de abril**.

Las entradas saldrán a la venta, ese mismo día, a un precio de **4,50 €**. Podrán adquirirse en la taquilla del Teatro Victoria Eugenia y a través de Internet.

LARGOMETRAJES

20 largometrajes participarán en la Sección Oficial del Festival este año. Títulos procedentes de todas las partes del mundo que abordan temáticas muy variadas. Como cada año, se realizarán coloquios con el público en las sesiones de las 19:30 de la tarde, a los que acudirán miembros de los equipos de las películas presentadas, especialistas en las temáticas, representantes de organismos y ONG, etc.

Inclusión social y reconocimiento del pueblo gitano

1. **A CIAMBRA** (2017). Jonas Carpignano. Italia-EEUU-Alemania-Francia

Acogida de menores

2. **ALICIA** (2017). Maasja Ooms. Países Bajos (**COLOQUIO**)

Instinto de supervivencia en tiempos de guerra

3. **ALMA MATER** (*Insyriated*, 2017). Philippe Van Leeuw. Francia-Bélgica-Líbano

Violencia sexual: culpabilizar a la víctima

4. **BEAUTY AND THE DOGS / AALA KAF IFRIT** (2017). Kaouther Ben Hania. Túnez-Francia-Suecia-Noruega-Líbano-Catar-Suiza

Justicia Restaurativa ante la violencia machista

5. **A BETTER MAN** (2017). Attiya Khan, Lawrence Jackman. Canadá (**COLOQUIO**)

Tortura y malos tratos

6. **LA CIFRA NEGRA de la violencia institucional** (2018). Ales Payá. España (**COLOQUIO**)

Periodismo ciudadano frente al bloqueo informativo

7. **CITY OF GHOSTS** (2017). Matthew Heineman. EEUU

Usurpación de tierras en África

8. **DEAD DONKEYS FEAR NO HYENAS** (2017). Joakim Demmer. Suecia-Alemania-Finlandia

Víctimas del franquismo y Justicia Universal

9. **DESDE EL OTRO LADO DEL CHARCO** (2017). Carlos Suárez, Isabel Suárez, Pablo Giménez. España (**COLOQUIO**)

Europa blindada sus fronteras

10. **DJAM** (2017). Tony Gatlif. Francia-Grecia-Turquía

Giza Eskubideak / Derechos Humanos / Human Rights
Tel. +34 943 481 975 | zinema_gizaeskubideak@donostia.eus

Zine Unitatea / Unidad de Cine / Film Unit
Tel. +34 943 481 157 | cinema_cinema@donostia.eus

www.zinemaetagizaeskubideak.eus | www.cineyderechoshumanos.eus

Supermercados autogestionados y colaborativos

11. **FOOD COOP** (2016). Tom Boothe. Francia (**COLOQUIO**)

La libertad y la democracia, en peligro

12. **FREEDOM FOR THE WOLF** (2017). Rupert Russell. Alemania

Migración y asilo: derechos negados

13. **MAREA HUMANA** (*Human Flow*, 2017). Ai Weiwei. Alemania-EEUU-China

Bloqueo de Gaza: enclave inhabitable

14. **MUHI – GENERALLY TEMPORARY** (2017). Rina Castelnuovo-Hollander, Tamir Elterman. Israel-Alemania

Derechos de las personas con síndrome de Down

15. **LOS NIÑOS** (2016). Maite Alberdi. Chile-Países Bajos-Francia

El feminismo, más vivo que nunca

16. **EL ORDEN DIVINO** (*Die göttliche Ordnung*, 2017). Petra Volpe. Suiza

Pederastia en la Iglesia

17. **SHOOTBALL** (2017). Fèlix Colomer. España (**COLOQUIO**)

Acoso escolar

18. **EL SILENCIO ROTO** (2017). Piluca Baquero. España (**FUERA DE CONCURSO**)

Retrato de una juventud sin perspectivas

19. **EL TALLER DE ESCRITURA** (*L'Atelier*, 2017). Laurent Cantet. Francia (**FUERA DE CONCURSO**)

Violencia terrorista por la independencia de Córcega

20. **UNE VIE VIOLENTE** (2017) Thierry de Peretti. Francia

SESIONES ESPECIALES

CENTRO PENITENCIARIO SAN SEBASTIÁN

Entre las actividades previstas para mejorar la accesibilidad de colectivos excluidos de este tipo de iniciativas culturales, el Festival de Cine y Derechos Humanos organiza la proyección de la película **Richard Oribe, al otro lado de las medallas** (2016) con debate posterior en el Centro Penitenciario San Sebastián. En el coloquio participará el propio Richard Oribe, así como el director del film, Iñigo Asensio.

TABAKALERA

DID YOU WONDER WHO FIRED THE GUN? (2017). Travis Wilkerson. EEUU
EL PACTO DE ADRIANA (2017). Lissette Orozco. Chile

Giza Eskubideak / Derechos Humanos / Human Rights
Tel. +34 943 481 975 | zinema_gizaeskubideak@donostia.eus

Zine Unitatea / Unidad de Cine / Film Unit
Tel. +34 943 481 157 | cinema_cinema@donostia.eus

www.zinemaetagizaeskubideak.eus | www.cineyderechoshumanos.eus

CONCURSO DE CORTOMETRAJES

1. **3 cámaras robadas** (*3 Stolen Cameras*, 2017). R&FILM, Equipe Media. RASD-Suecia
2. **Abandon** (2017). Varun Chopra. EEUU
3. **Areka** (2017). Atxur Animazio Taldea. Euskadi
4. **Boléro Paprika** (2017). Marc Ménager. Francia
5. **Carmen** (2017). Natalia Preston. España-Alemania
6. **La Costa Dorada** (2016). Noémi Gruner. Francia-Bélgica
7. **Estilhaços** (2016). José Miguel Ribeiro. Portugal
8. **Euna** (2017). Seung-Hyun Chong. Alemania-Corea del Sur
9. **FIFO** (2017). Sacha Ferbus. Bélgica
10. **Kapitalistis** (2017). Pablo Muñoz Gomez. Francia-Bélgica
11. **Liebe und Revolution** (2017). Gabriel Tempea. Austria
12. **Manila High – Life in Company with Death** (2017). Anders Palm Olesen, Simone Andrea Gottschau. Dinamarca
13. **Les Misérables** (2017). Ladj Ly. Francia
14. **Primeros días** (2017). Luis E. Pérez. España
15. **La pureza** (2018). Pedro Vikingo. España
16. **Tarde para el recreo** (2017). Pablo Malo. Euskadi
17. **El viaje a Islandia** (2017). César Vallejo. España

CICLO CENTROS CULTURALES

Este año, de la mano de diversas organizaciones y ONG como el Consejo de la Juventud de Euskadi, Médicos sin Fronteras o Derecho a Morir Dignamente, el festival llega a los centros culturales de Donostia, donde se van a ofrecer las siguientes proyecciones gratuitas:

C. C. Egia

ZUK (2017). Unax Blanco. Euskadi

Documental de 80 minutos de duración en el que participan miembros de CEAR-Euskadi, Zaporeak, Ongi Etorri Errefuxiatuak y Salvamento Marítimo Humanitario.

*C. C. Okendo / Colabora: **Derecho a Morir Dignamente – Gipuzkoa***

AMOR (*Amour*, 2012). Michael Haneke. Austria-Francia-Alemania

Película que obtuvo la Palma de Oro en el Festival de Cannes protagonizada por una pareja de ancianos. Ella, tras sufrir una hemiplejía, tiene que ser cuidada por su marido.

*C. C. Lugaritz / Colabora: **(H)emen Her(E) Elkarte***

De la mano de la iniciativa (H)emen Her(E) Elkarte, promovida por un grupo de mujeres profesionales del mundo audiovisual para dar visibilidad al trabajo de las mujeres en las artes escénicas y el audiovisual, se ofrecerán los cortometrajes **Talka**, de Leire Egaña, **Betiko**, de Arantza Ibarra, **Night Shift**, de Izaskun Arandia, **Homoamak**, realizado por NEUKE Konpainia, **Samina**, de Kristina Zorita, y **Fifty Rupees Only**, de Nagore Eceiza.

Giza Eskubideak / Derechos Humanos / Human Rights
Tel. +34 943 481 975 | zinema_gizaeskubideak@donostia.eus

Zine Unitatea / Unidad de Cine / Film Unit
Tel. +34 943 481 157 | cinema_cinema@donostia.eus

www.zinemaetagizaeskubideak.eus | www.cineyderechoshumanos.eus

C. C. Tomasene / Colabora: Consejo de la Juventud de Euskadi (EGK)
LA OPCIÓN DE LA JUVENTUD: EL RETO DE LA CONVIVENCIA (2017). Consejo de la Juventud de Euskadi (EGK). Euskadi

Se trata de un documental que muestra el trabajo realizado por el Consejo de la Juventud de Euskadi (EGK), en colaboración con la Secretaría General para la Paz y la Convivencia del Gobierno Vasco, en la construcción activa de la paz positiva.

C. C. Intxaurren / Colabora: Médicos Sin Fronteras

Se podrán ver los cortometrajes: **Siento haberme ahogado**, cortometraje animado que muestra cómo las personas refugiadas que toman la ruta mediterránea viven el rechazo; **No son un objetivo**, documental que recoge los continuos bombardeos a hospitales en zonas de guerra; y **De la acción a la palabra**, que explica qué motivó la creación de MSF.

C. C. Aiete / Colabora: Filmazpit

UDAKO AMODIO BAT (*La Belle saison*, 2016). Catherine Corsini. Francia-Bélgica

C. C. Loiola / Colabora: Filmazpit

AINZA (*Slava*, 2016). Kristina Grozeva, Petar Valchanov. Bulgaria-Grecia

Con la colaboración de Filmazpit (programa financiado por Zineuskadi con el objetivo de promover el cine con subtítulos en euskera), en los Centros Culturales de Aiete y Loiola se van a proyectar sendas películas en versión original con subtítulos en euskera: **Udako amodio bat** (en el C.C. Aiete) y **Aintza** (en el C.C. Loiola).

PREMIO DEL FESTIVAL DE CINE Y DERECHOS HUMANOS LAURENT CANTET

Laurent Cantet (Melle, 1961) es uno de los cineastas franceses más importantes de las últimas dos décadas. Sus películas han sido proyectadas en los festivales más prestigiosos del planeta y han sido premiadas en muchos de ellos, conformando una de las obras más interesantes y coherentes del panorama europeo actual. El cine de Cantet es valiente y comprometido, y desde sus primeros títulos ha retratado en sus imágenes el mundo de hoy. La soledad, la incomunicación, la educación, las migraciones, la situación política europea actual, las desigualdades del mundo laboral, el terrorismo o la diversidad cultural son temas que aparecen en su filmografía desde sus inicios con **Les Sanguinaires** (1997), **Recursos humanos** (1999) o la demoledora **El empleo del tiempo** (2001).

Tras acercarse al turismo del siglo XX en **Hacia el sur** (2005), obtiene uno de sus mayores éxitos con **La clase** (2008), retrato de un instituto francés multicultural situado en una barriada marginal. Viaja a los años 50 en EEUU con **Foxfire** (2012) y su retrato de una banda de adolescentes, y a Cuba en su episodio de la película colectiva **7 días en La Habana** (2012) y en **Regreso a Ítaca** (2014), reflexión sobre el paso del tiempo y de la vida escrita junto a Leonardo Padura. Con **El taller de escritura** (2017), su última película hasta la fecha, vuelve a acercarse al mundo de la juventud y la educación.

Giza Eskubideak / Derechos Humanos / Human Rights
Tel. +34 943 481 975 | zinema_gizaeskubideak@donostia.eus

Zine Unitatea / Unidad de Cine / Film Unit
Tel. +34 943 481 157 | cinema_cinema@donostia.eus

www.zinemaetagizaeskubideak.eus | www.cineyderechoshumanos.eus

PREMIOS

PREMIO DEL PÚBLICO AL MEJOR LARGOMETRAJE

El público lo elegirá por votación entre los 16 largos a concurso.

PREMIO DEL JURADO JOVEN AL MEJOR CORTOMETRAJE

Un Jurado Joven, compuesto por alrededor de 150 participantes, otorga cada año un Premio al Mejor Cortometraje, dotado con 3.000 €.

PREMIO AMNISTÍA INTERNACIONAL

El premio será concedido por un jurado integrado por miembros de Amnistía Internacional y profesionales del sector audiovisual.

TEMAS Y COLOQUIOS

Personalidades del mundo del cine y del ámbito de la defensa de los derechos humanos visitarán San Sebastián durante estos días y participarán en presentaciones y coloquios con el público. Además, el Festival publicará una serie de textos que invitan a la reflexión sobre las temáticas de los coloquios, que se difundirán a través de la web (www.cineyderechoshumanos.eus) así como en papel, en los accesos a la sala de proyección. En esta 16ª edición del festival serán los siguientes:

Temáticas con coloquio

- Acogida de menores (**Alicia**)
Xabier Euzkitze: padre de acogida
Patxi Agiriano: jefe de Servicio de Protección a la Infancia y la Adolescencia en la Diputación Foral de Gipuzkoa
Aitziber García: menor en acogida que participa en el programa Arrakasta
- Tortura y malos tratos (**La cifra negra**)
Ales Payá: director del documental
Paco Etxeberria: director del proyecto de investigación de la tortura y malos tratos en el País Vasco entre 1960-2014
Axun Lasa: torturada
- Justicia Restaurativa ante la violencia machista (**A Better Man**)
Idoia Igartua: jurista en el Servicio Vasco de Mediación Intrajudicial
Jorge Freudenthal: responsable del programa de rehabilitación de maltratadores Gakoa
Gema Varona: evaluadora externa del programa Gakoa
- Víctimas del franquismo y Justicia Universal (**Desde el otro lado del charco**)
Isabel Suárez: directora del documental
Josu Ibargutxi: miembro de la Plataforma Vasca contra los Crímenes del Franquismo
Ana Messuti: abogada de la Querrela Argentina

Giza Eskubideak / Derechos Humanos / Human Rights
Tel. +34 943 481 975 | zinema_gizaeskubideak@donostia.eus

Zine Unitatea / Unidad de Cine / Film Unit
Tel. +34 943 481 157 | cinema_cinema@donostia.eus

www.zinemaetagizaeskubideak.eus | www.cineyderechoshumanos.eus

- Supermercados autogestionados y colaborativos (**Food Coop**)
Philippe Baudry: representante de la cooperativa La Louve de París
Jon Leborburu: presidente de la cooperativa Oarso Labore
David Garnatxo: trabajador de la cooperativa Landare de Pamplona
Ixabel Cassan: representante de la cooperativa Otsokop de Bayona
- Pederastia en la Iglesia (**Shootball**)
Fèlix Colomer: director del documental
Manuel Barbero: padre de víctima de abuso sexual
Alberto Barandiaran: coautor del libro *Ez duzu abusatuko* sobre la pederastia en la Iglesia vasca

Otras temáticas que se abordarán

- La libertad y la democracia, en peligro
- El feminismo, más vivo que nunca
- Migración y asilo: derechos negados
- Violencia sexual: culpabilizar a la víctima
- Violencia terrorista por la independencia de Córcega
- Inclusión social y reconocimiento del pueblo gitano
- Derechos de las personas con síndrome de Down
- Instinto de supervivencia en tiempos de guerra
- Usurpación de tierras en África
- Periodismo ciudadano frente al bloqueo informativo
- Franja de Gaza: enclave inhabitable
- Europa blindada sus fronteras
- Acoso escolar
- Retrato de una juventud sin perspectivas

SESIONES INFANTILES Y JUVENILES

El alumnado de los centros educativos de la ciudad tendrá la oportunidad de asistir a las sesiones matinales que, como en las ediciones anteriores, se programan como elemento didáctico y educativo para dar a conocer y sensibilizar al público infantil y juvenil sobre otras realidades. En esta edición serán más de **4.500 escolares** quienes se acerquen al Teatro Victoria Eugenia.

Las proyecciones se completan con **guías didácticas** para profundizar en los valores que se reflejan en los filmes.

La fuerza de la bondad

- **PADDINGTON 2** (2017). Paul King. Reino Unido-EEUU-Francia

Alcanzar los sueños

- **PAPEREZKO HEGAZKINAK** (Paper Planes, 2014). Robert Connolly. Australia-Japón

Respeto a la diferencia

- **HANDIA** (2017). Aitor Arregi, Jon Garaño. Euskadi

Giza Eskubideak / Derechos Humanos / Human Rights
Tel. +34 943 481 975 | zinema_gizaeskubideak@donostia.eus

Zine Unitatea / Unidad de Cine / Film Unit
Tel. +34 943 481 157 | cinema_cinema@donostia.eus

www.zinemaetagizaeskubideak.eus | www.cineyderechoshumanos.eus

EXPOSICIONES

Caminos a la escuela

11 abril – 10 junio

C. C. Aiete

UNESCO y Sipa Press

Visitas guiadas para escuelas a través de eskolarabideak@gmail.com

Miradas a los derechos humanos

16 abril – 18 mayo

Centro Carlos Santamaría – UPV/EHU (Campus de Gipuzkoa)

XIV edición infantil y juvenil de arte y derechos humanos

16-29 abril

Oficina de Información del Festival (Teatro Victoria Eugenia)

El sonido del hambre

1-30 abril

FNAC

ACTIVIDADES PARALELAS

Actividades paralelas a la exposición “PasajerAs: El arte como diálogo y refugio”

(C. C. Okendo / 11 mayo – 23 junio)

- Charla de Javi Julio sobre fotoperiodismo social y la situación de las personas refugiadas (18 abril)
- Gigantografías sobre refugio y asilo de la mano del fotoperiodista Javi Julio (19 & 21 abril)
- Taller artístico sobre refugio y asilo y recorrido de pisadas de colores “PasajerAs – NoraEZeán” hasta el C. C. Okendo con la artista Txitxi Orbegozo (27 abril)

Muestra de realidad virtual y derechos humanos

20-22 abril

Oficina de Información del Festival (Teatro Victoria Eugenia)

- **Bashir’s Dream** (2016). Ángel Manuel Soto. EEUU
- **Born in Exile** (2017). Charlotte Mikkelsen. Hong Kong-EEUU
- **Clouds Over Sidra** (2015). Gabo Arora. EEUU
- **Collisions** (2016). Lynette Wallworth. Australia-EEUU
- **Forced to Flee** (2017). Zahra Rasool. Catar
- **A Journey to the Arctic** (2016). Rasmus Törnqvist. Suecia-Noruega
- **The Last Goodbye** (2017). Gabo Arora, Ari Palitz. EEUU



Giza Eskubideak / Derechos Humanos / Human Rights
Tel. +34 943 481 975 | zinema_gizaeskubideak@donostia.eus

Zine Unitatea / Unidad de Cine / Film Unit
Tel. +34 943 481 157 | cinema_cinema@donostia.eus

www.zinemaetagizaeskubideak.eus | www.cineyderechoshumanos.eus

- **Orgullo: un documental en 360** (2017). Javier Escorihuela, Fernando Gómez. España
- **Profesión: niña** (2018). Ignacio Marín. España
- **Seguir con vida: Mediterráneo** (2017). Anna Surinyach. España

A través de nuestros propios ojos – Taller de cine y fotografía

17-20 abril

Ubik, biblioteca de creación de Tabakalera

Los amos de la prostitución y la trata

Conferencia: **Mabel Lozano**

23 abril

Koldo Mitxelena